

FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	<b>Morena Petrich</b>
Indirizzo	<b>Via Delmestri 7/1</b>
Telefono	<b>3474367600</b>
E-mail	<b>morenapetrich@yahoo.com</b>
Nazionalità	<b>italiana</b>
Data di nascita	<b>26/06/1973</b>

ESPERIENZA LAVORATIVA

POSIZIONE GIURIDICA:

**Docente con contratto a tempo indeterminato dal settembre 2016** (Concorso Ordinario Personale Docente), AC 24- Lingua e civiltà spagnola, ruolo presso IPSIA Ceconi (UD).

- **A245 LINGUA FRANCESE**

dal **07/09/2006 al 30/06/2007** - Istituto Comprensivo De Marchesetti (Sistiana, 225 - TRIESTE)

dal 29/09/2006 al 29/11/2007 - Istituto Comprensivo Tiziana Weiss (Strada di Rozzol, 61 – TRIESTE)

dal 13/09/2007 al 03/12/2007 - Istituto Comprensivo Italo Svevo (via Svevo, 19 – TRIESTE)

dal 05/12/2007 al 30/06/2008 - Istituto Comprensivo De Marchesetti (Sistiana, 225)

- **A246 LINGUA E CIVILTÀ STRANIERA FRANCESE:**

dal **04/12/2007 al 27/06/2008** - ISIS Da Vinci- de Sandrinelli  
dal 12/10/2009 al 10/07/2010 - ISIS Da Vinci- de Sandrinelli

- **A445 LINGUA SPAGNOLA (ora AC 25)**

dal **15/09/2008 al 30/06/2009** - Istituto Comprensivo Altipiano (via di Basovizza, 5 - TRIESTE)

dal 16/09/2008 al 30/06/2009 - I.C. Divisione Julia (viale XX settembre, 26 - TRIESTE)

dal 05/10/2009 al 13/06/2010 - Istituto Comprensivo Marco Polo

(via Donadoni, 28 - TRIESTE)  
dal 15/09/2010 al 30/06/2011 - Istituto Comprensivo Marco Polo

- **A446 LINGUA E CIVILTÀ SPAGNOLA (ora AC 24)**  
dal 27/09/2010 al 30/06/2011 - ISIS Carducci (via Madonna del Mare, 11 – TRIESTE)

dal 29/09/2010 al 30/06/2011 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli (via Veronese, 3 – TRIESTE)

dal 19/09/2011 al 30/06/2012 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli

dal 17/09/2012 al 30/06/2013 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli

dal 17/09/2013 al 30/06/2014 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli

dal 18/09/2014 al 30/06/2015 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli

dal 07/09/2015 al 30/06/2016 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli

dal 16/09/2016 al 22/10/2016 - IPSIA CECONI (via Manzoni, 6 – UDINE)

dal 17.09.2017 al 30.06.2018- ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli (assegnazione provv.).

dal 04.09.2018 al 30.06.2019 - ISIS Da Vinci-de Sandrinelli-Carli (assegnazione provv.).

- **SOSTEGNO MEDIE (AD00)**  
dal 24/10/2016 al 30/06/2017 - Istituto Comprensivo Dante Alighieri (via Giustiniano, 7 - TRIESTE)

### **ULTERIORI ATTIVITÀ DIDATTICHE**

#### **DOCENZE UNIVERSITARIE E PROGRAMMA ERASMUS**

Ho insegnato presso il **Dipartimento di Lingue dell'Università degli Studi di Trieste** (Facoltà di Lettere e Filosofia), in qualità di **docente a contratto**, negli anni accademici 2005/6, 2006/7, 2007/8, 2008/9, 2009/10, 2010/11, per i seguenti corsi:

- **A.A. 2005/2006**
- LINGUA FRANCESE 2: 2 moduli di 20 ore ciascuno: 7 novembre 2005-20 gennaio 2006

- LINGUA FRANCESE 3: 2 moduli di 20 ore ciascuno: 8 novembre 2005-20 gennaio 2006
- LINGUA FRANCESE PER IL TURISMO CULTURALE: 1 modulo di 20 ore: 10 aprile-10 maggio 2006
- LINGUA FRANCESE PER LA SPECIALISTICA: 1 modulo di 20 ore: 11 aprile-18 maggio 2006
- **A.A. 2006/2007**
- LINGUA FRANCESE 2: 1 modulo di 20 ore: 9 ottobre-6 novembre 2006
- LINGUA FRANCESE 3: 1 modulo di 20 ore: 10 ottobre -13 novembre 2006
- **A.A. 2007/2008**
- LINGUA FRANCESE 3: 2 moduli di 20 ore ciascuno : 6 novembre -19 dicembre 2007
- LINGUA FRANCESE PER IL TURISMO CULTURALE: 3 marzo- 28 marzo 2008
- **A.A. 2008/2009**
- LINGUA FRANCESE 3: 2 moduli di 20 ore ciascuno : 13 ottobre - 16 dicembre 2008
- LINGUA FRANCESE PER IL TURISMO CULTURALE: 1 modulo di 20 ore: 9 marzo- 8 aprile 2009
- LETTERATURA FRANCESE 3: 3 moduli di 20 ore ciascuno : 10 marzo-3 giugno 2009
- **A.A. 2009/2010**
- LINGUA FRANCESE III: 2 moduli di 20 ore ciascuno: 27 ottobre - 17 dicembre 2009
- LINGUA FRANCESE PER IL TURISMO CULTURALE: un modulo di 20 ore: 14 aprile – 4 maggio 2010
- LETTERATURA FRANCESE PER IL TURISMO CULTURALE: un modulo di 20 ore: 5 maggio – 27 maggio 2010
- LINGUA FRANCESE 1 - II MODULO: un modulo di 15 ore: 10 maggio – 27 maggio 2010
- LETTERATURA FRANCESE III: corso consta di 3 moduli di 20 ore ciascuno: 9 marzo – 20 maggio 2010
- **A.A. 2010/2011**
- LINGUA FRANCESE III: 2 moduli di 20 ore ciascuno: 9 novembre – 22 dicembre 2010
- LETTERATURA FRANCESE III: 2 moduli di 15 ore ciascuno: 8 novembre 2010 – 14 gennaio 2011

Oltre all'attività di docenza sono state **correlatrice di decine di tesi di laurea**; mi sono inoltre occupata del programma **Erasmus** (in particolare da/verso Francia e Marocco).

**AREA ORGANIZZATIVA E PROGETTUALE**

### **PROGETTO "LINGUE PER LA VITA"**

Nell'anno scolastico **2011/2012** ho realizzato e presentato alla **Regione FVG** il **progetto** (successivamente finanziato) "**Lingue per la vita**" in collaborazione con la collega prof.ssa Virna Claut della scuola secondaria di primo grado "Fonda Savio" dell'Istituto Comprensivo "Marco Polo" (TRIESTE), per il potenziamento delle competenze nelle lingue comunitarie.

### **AREE A RISCHIO E FORTE IMMIGRAZIONE**

**Negli anni scolastici 2009/2010 e 2010/2011** sono stata incaricata di svolgere attività di sostegno e potenziamento delle competenze in lingua italiana per gli alunni stranieri della scuola secondaria di primo grado "Fonda Savio" dell'Istituto Comprensivo "Marco Polo" (Progetto "Intercultura", finanziato dalla Regione FVG).

**Per più di 5 anni scolastici** consecutivi sono stata incaricata di svolgere attività di recupero e sostegno per gli alunni stranieri o a rischio dispersione dell'I.S.I.S Da Vinci – Carli-de Sandrinelli di Trieste.

### **DSA**

**Per più di 5 anni scolastici** consecutivi sono stata incaricata di svolgere **attività di recupero e sostegno** nell'apprendimento delle lingue straniere per gli **alunni con D.S.A.** dell'I.S.I.S Da Vinci – Carli-de Sandrinelli di Trieste.

### **TUTOR**

Nell'anno scolastico **2015/2016** sono stata incaricata di svolgere l'attività di **tutor per la tirocinante Lourdes Fernandez Morell, laureanda spagnola e studentessa Erasmus** proveniente dall'Università di Granada, che mi ha affiancata nel secondo quadrimestre presso l'Istituto Carli di Trieste.

### **ALTRE ESPERIENZE NELL'AREA DELLA DIDATTICA**

#### **DIDATTICA INNOVATIVA E LABORATORIALE (MARZO 2001- MAGGIO 2005)**

Ho svolto l'attività di **animatrice didattica e culturale per EUREKA - LABORATORIO DI RICERCA DIDATTICA – del C.I.R.D.** (Centro Interdipartimentale di Ricerca Didattica) dell'Università degli Studi di Trieste, curando in particolare i corsi di aggiornamento per insegnanti e progetti tesi a favorire l'avvicinamento degli alunni ai libri, attraverso l'introduzione di metodologie innovative e manifestazioni aperte al pubblico ("La scienza dei ragazzi").

## **DIDATTICA MUSEALE**

Sempre nell'ambito delle innovazioni didattiche curate e proposte dal Laboratorio Eureka, ho partecipato alla progettazione del Museo interattivo della "Villa del Bali" (inaugurato nel 2004, il Museo del Bali è **un museo della scienza interattivo** – “hands on”-, ospitato in una villa settecentesca nel comune di Saltara a 15 km da Fano (<http://www.museodelbali.it/it>).

## **ORIENTAMENTO**

### **PROGETTO “LAUREE SCIENTIFICHE”**

**(LUGLIO 2005-MARZO 2007)**

Segreteria del C.I.R.D., allora afferente al Dipartimento di Matematica ed Informatica, con particolare riferimento all'organizzazione, alla documentazione e all'attività di supporto dei progetti di ricerca didattica, di orientamento e di implementazione delle competenze specifiche come il progetto “Lauree scientifiche”, le gare matematiche (“Coppa Aurea”) e “La matematica dei ragazzi”: scambi di esperienze tra coetanei.

### **ATTIVITÀ IN COLLABORAZIONE CON ISTITUTI CULTURALI**

**(APRILE 2007-AGOSTO 2007)**

Segreteria organizzativa della VII Conferenza Internazionale di Lussino, promossa dall'**ECSAC (European Centre for Science Arts and Culture - CONSORZIO PER LA FISICA, I.C.T.P., TRIESTE)** sul tema “Science for Cultural Heritage”: il convegno incentrato, sull'applicazione delle scienze nella conservazione dei beni culturali, ha coinvolto autorevoli scienziati provenienti da diversi contesti disciplinari e nazionali.

### **PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA INTERNAZIONALI**

**(DICEMBRE 1999-SETTEMBRE 2000)**

**Ricercatrice per l'Italia per il Progetto “EURO HRM” promosso dal Monterey Institute of Languages (California):** il progetto mirava ad analizzare lo stato della gestione delle Risorse Umane nei vari paesi dell'UE attraverso il lavoro di un team di ricercatori operante ognuno nel suo ambito nazionale. Nello specifico a seguito di spostamenti a Padova, Roma e Milano ho raccolto tutto il materiale bibliografico reperibile, l'intera produzione di articoli inerenti al tema dal 1975 e ho successivamente realizzato una serie di interviste ai personaggi leader nel settore in Italia, oltre all'archiviazione, stesura e traduzione dei dati. Il lavoro finale dell'intera équipe coordinato dalla Prof.ssa Claus è stato pubblicato nell'autunno del 2003.

### **LABORATOIRE D'ÉTUDES SUR L'ACQUISITION ET LA PATHOLOGIE DU LANGAGE CHEZ L'ENFANT, PARIS 5**

**(FEBBRAIO 2004-APRILE 2005)**

Dal febbraio 2004 all'aprile 2005 ho partecipato come ricercatrice al **progetto internazionale di ricerca “Acquisition et reformulation”**, promosso e coordinato dalla prof. Claire

Martinot del Laboratoire d'Études sur l'Acquisition et la Pathologie du Langage chez l'enfant, Paris 5.

L'attività prevedeva la raccolta di interviste a molti bambini e l'analisi e la sistematizzazione del materiale raccolto. L'indagine si svolgeva in contemporanea in Italia, Francia, U.S.A., Cina, Polonia, Romania, Croazia; i risultati sono stati pubblicati e presentati al X Congresso Internazionale "Study of Child Language", a Berlino (25-9 luglio 2005).

#### ULTERIORI ESPERIENZE IN AMBITO CULTURALE

##### **CULTRICE DELLA MATERIA IN LETTERATURA FRANCESE E LETTERATURA DEI PAESI FRANCOFONI,**

**(OTTOBRE 2000-DICEMBRE 2006)**

**Cultrice della materia in Letteratura Francese e Letteratura dei Paesi francofoni, presso il Dipartimento di Lingue e Culture del Mediterraneo dell'Università degli Studi di Trieste:** ho partecipato regolarmente alle sessioni d'esame e saltuariamente alle commissioni delle sessioni di laurea del Corso di Laurea in Lingue.

##### **CE.RE.S DONNE - CENTRO STUDI REGIONALI SULLE DONNE**

**(SETTEMBRE 2003-MAGGIO 2004)**

Responsabile del Servizio Reference e della rubrica online "In Libreria" per CE.RE.S DONNE - CENTRO STUDI REGIONALI SULLE DONNE - Biblioteca Statale di Trieste.

#### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

##### TITOLI DI STUDIO

Ottobre 1999: **Laurea in Lingue e letterature straniere moderne**, vecchio ordinamento (I lingua francese, II lingua spagnolo), Università degli Studi di Trieste (110/110 e LODE).

##### ABILITAZIONE

Tesi di laurea sulla letteratura francofona algerina ("Assia Djebar: ogni donna si chiama ferita").

Titolo di **abilitazione all'insegnamento di Lingua e civiltà spagnola** (attuali AC 24/AC 25), conseguito presso l'Università degli Studi di Udine, con voto 99/100 (11.07.2013).

**Concorso Ordinario Personale Docente 2016:** voto conseguito 84,20/100.

##### **FREQUENZE SCUOLA ESTIVA DI STORIA E CULTURE DELLE DONNE**

Nell'agosto del 2001, grazie alla **borsa di studio** che mi era stata assegnata come premio dalla **Commissione Pari Opportunità** del Comune di Trieste, ho frequentato per la prima volta la **Scuola Estiva di Storia e Culture delle Donne "Annarita Buttafuoco"** promossa dalle Università di Siena e La Sapienza con la Società Italiana delle Storiche ed ospitata nell'antica Certosa di Pontignano (tema: "Interni").

##### CORSI ED ATTIVITÀ DI AGGIORNAMENTO

Successivamente ho frequentato anche le edizioni dell'anno **2002** (tema: "Genere e nazione") e dell'anno **2003** (tema: "Americhe").

#### **TUTOR DELLA SCUOLA ESTIVA DI STORIA E CULTURE DELLE DONNE**

Infine sono stata la **tutor della scuola nell'anno 2005** (tema: "Madri della Repubblica. Storie, immagini, memorie").

**La scuola costituiva corso di aggiornamento per insegnanti, come da Direttiva Ministeriale del 29/01/1997-Circolare 376 del 23/12/1995.**

#### **CORSO A.L.I.A.S. – DIDATTICA DELL'ITALIANO L2**

Nell'a.s. **2008/2009** ho frequentato il corso di **didattica dell'italiano A.L.I.A.S.** (Approccio alla Lingua Italiana per Allievi Stranieri) promosso dal Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università Ca' Foscari di Venezia (tot. 28 ore).

#### **CORSI SULLA SICUREZZA**

Ho frequentato con le regolari cadenze i corsi relativi alla sicurezza in ambito lavorativo.

#### **PUBBLICAZIONI**

##### **MONOGRAFIA:**

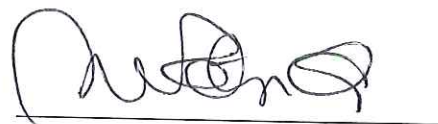
**"Assia Djébar. Ogni donna si chiama ferita"**, Arte Tipografica, Napoli, collana "Lo specchio del Mediterraneo", ottobre 2004.

##### **ARTICOLI:**

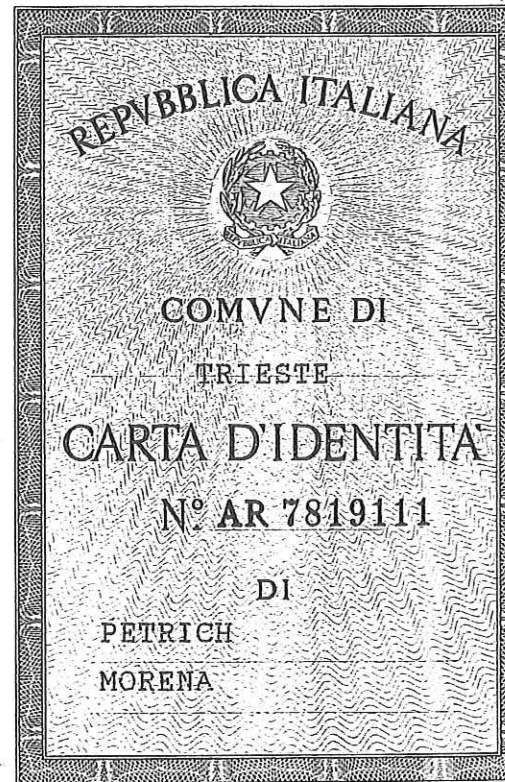
- "L'antre des langues: entre corps et voix" in Studi Maghrebini, Nuova Serie, Volume I, Napoli, 2003;
- "Assia Djébar: una voce che fa coro", in Areté, n. 2, settembre 2004;
- "Late language acquisitions and reformulations: italian data" (Poster Martinot et al.), X Congresso Internazionale "Study of Child Language", Berlin, 25-9 luglio 2005;
- "Bilan bibliographique: élection d'Assia Djébar à l'Académie Française", Banque des données Limag, www.limag.com, ottobre 2005;
- "Per una genealogia della resistenza al femminile" in Hyria, 114-115 aprile-settembre 2006, pp. 23-27;
- "Aime, c'est ta destinée. Emozione e modernità della lettera sandiana": in LettereArtiScienze N. 3, 2007;
- "Ti salverò (rubandoti) con gli occhi. Morte e salvezza: la storia raccontata con gli occhi nelle opere di Maïssa Bey": in Studi Magrebini, Nuova Serie, volume V, Napoli, 2007, pp. 177-199;

	<p>- Abdellah Taïa in « PASSAGES ET ANCRAGES : Dictionnaire des écritures migrantes en France depuis 1981 », Universität Innsbruck, 2010, in stampa ;</p> <p>- « Du silence à l'azur :la révolution autobiographique dans les romans d'Assia Djebar » : in stampa (in Interculturel);</p> <p>- numerose recensioni pubblicate su "George Sand Studies".</p>
RICONOSCIMENTI	<p>Grazie alla mia tesi di laurea nel <b>giugno 2001</b> ho ricevuto una <b>borsa di studio</b> dalla Commissione Pari Opportunità del Comune di Trieste per la frequenza alla <b>Scuola Estiva di Storia e Cultura delle donne "Annarita Buttafuoco"</b> e nell'<b>ottobre 2002</b> ho ricevuto il <b>Premio Internazionale Calabria</b> e sono stata invitata a partecipare alla tavola rotonda sul tema "Islam e Cristianesimo" a Reggio Calabria in occasione della cerimonia di consegna dei premi.</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI	<p>Capacità relazionali e comunicative.</p>
MADRELINGUA	<p>Italiana.</p>
ALTRE LINGUE	<p>Francese, Spagnolo, Inglese: molto buono.</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	<p>Buone capacità di utilizzo del personal computer, del pacchetto Microsoft Office; certificazione ECDL.</p>
PATENTE	<p>B conseguita nel 1991.</p>

Trieste, 18 febbraio 2019







IPZS SPA - OFFICINA C.V. - ROMA

Cognome... **PETRICH** .....

Nome... **MORENA** .....

nato il... **26/06/1973** .....

(atto n. **1482** I S. **A** )

a... **TRIESTE** (.....)

Cittadinanza... **ITALIANA** .....

Residenza... **TRIESTE** .....

Via... **VIA GIUSEPPE E LUCA DELMESTRI 7/01** .....

Stato civile... **---** .....

Professione... **---** .....

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura... **1.76** .....

Capelli... **CASTANI** .....

Occhi... **AZZURRI** .....

Segni particolari... **---** .....

.....

.....



Firma del titolare.  .....

**TRIESTE** li **25/01/2013** .....

IL SINDACO

Impronta del dito indice sinistro



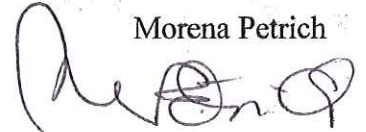
Trieste, 18 febbraio 2019.

Con la presente io sottoscritta MORENA PETRICH, nata a TRIESTE (TS) il 26/06/1973 e residente a TRIESTE in via Delmestri 7/1, dichiaro di possedere i titoli e le competenze tecnico/professionali per il modulo a cui si aspiro come da curriculum vitae allegato.

Dichiaro inoltre di aver maturato l'esperienza richiesta relativa alle nuove metodologie didattiche nei vari momenti della mia formazione e della mia pratica professionale ripercorsi nel dettaglio nello stesso C.V.

Firma

Morena Petrich

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Morena Petrich', written in a cursive style.